

## CUENTO SIN HADAS

május 6.

**16:00 CUENTO SIN HADAS – A PÉCSI KODÁLY ZOLTÁN GIMNÁZIUM –  
INSTITUTO KODÁLY ZOLTÁN MAGYAR – SPANYOL KÉT TANÍTÁSI NYELVŰ  
TAGOZAT SPANYOLOS SZÍNJÁT SZÓINAK DARABJA  
PÉCS, JÓKAI TÉR**

Ebben a tündérfosztott mesében semmi nem az, aminek látszik, Piroska nem az a Piroska, Farkas nem az a Farkas és Kismalacék sem azok a Kismalacék. És ha már zene... a „Halott menyasszony” filmzenéjét sem úgy halljuk, ahogy ismerjük.

„Egyszer volt, hol nem volt, az Óperenciás tengeren is túl...” – így kezdődnek a klasszikus, tündéres történetek... De hogyan kezdődik a tündértelen történet? Kismalacék - igen ők, a jól ismert testvérhármas - édesapjuk végrendeletének felolvasására jelennek meg a színen. Hamarosan Piroska is – igen, Ő, aki hétköznapi körülmények között a Nagymamát látogatja – bekapcsolódik a történetbe, sőt rokon kapcsolatba lép Kismalacékkal.

És mitől lesz tündértelen? Attól, hogy Piroska nem az a Piroska, hogy a Farkas nem az a Farkas és hogy Malacék sem azok a Malacék... Nyakatekert komédia, avagy hogyan hatnak az anyagiak a mesehősökre.

**Déli Öröm**  
ZENEI FESZTIVÁL



## QUINTO PARPADEO

május 6.

**18:00 QUINTO PARPADEO (ES)  
PÉCS, JÓKAI TÉR**

„A Quinto Parpadeo zenéje úgy ér el hozzád a flamenco, a reggae, a funk és a rumba kevert dallamaival, mintha csak véletlenül hallanád meg ruhateregetés közben. Célját elérve, házad belső udvarába örömet csempész...” Üzeneteket, amelyek megnyitják az érzékelés csatornáit, és spontán mosolyra készítenek :) A fiatal spanyol zenészek energiákkal és frissességgel telve, igazságos gondolataikat szabadon szórják utcákon, tereken, s vándorkaravánjuk most Pécsre érkezik, hogy vidámságot szórjon a mi „hétköznapijainkba” is, május 6-án, vasárnap este 6 órakor. Érvényes közhely: Kezdődjék a Show!

[www.quintoparpadeo.es](http://www.quintoparpadeo.es)



**Társzervezők:** PTE Ibero-Amerika Központ,  
IDResearch Kutatási és Képzési Kft, Pécsi  
Kulturális Központ, Pécsi Magyar-Spanyol  
Társaság, Kodály Zoltán Gimnázium (Pécs)

**Főtámogatók:** NKA, „Európa Kulturális Fővárosa  
– Pécs, 2010”, Oktatási és Kulturális Minisztérium,  
Spanyol Nagykövetség, PTE EHÖK



PÉCSI TUDOMÁNYEGYETEM  
IBERO-AMERIKA KÖZPONT



PÉCSI  
KULTURÁLIS  
KÖZPONT  
[www.pkinfo.hu](http://www.pkinfo.hu)



EURÓPA  
KULTURÁLIS  
FŐVÁROSA



ESPAÑA  
COOPERACIÓN  
CULTURAL  
EXTERIOR

**nka**  
Nemzeti Kulturális Alap

**ih**  
Instituto  
Cervantes



OKTATÁSI ÉS KULTURÁLIS MINISZTERIUM  
OKM



30  
España  
Hungaria



Embajada de España

**ehök**  
EYETEM HALLGATÓ ÖNGYANVSZÁRVS

**uni pécs**



**8. Ibero-Amerika Hét**  
KULTURÁLIS PROGRAMOK  
2007. MÁJUS 2-6.

# 15 ÉVES A PÉCSI SPANYOL-MAGYAR (BARÁTI) TÁRSASÁG!

május 2.

**16:30 ÜNNEPI KLUBDÉLUTÁN**  
PÉCS, CIVIL KÖZÖSSÉGEK HÁZA – SZENT ISTVÁN TÉR 17.

Az egyesület ünnepi összejövelete, ahol a társaság 15 éves történetét ismerhetik meg a vendégek, és mindazt, amit ma jelent ez a nem mindennapi civil szervezet Pécs városának kulturális életében. Az egyesület tagjai valamennyien a spanyol és a portugál nyelv és kultúra barátaiként vesznek részt havi rendszerességgel megrendezett összejöveleteiken, immár 15 éve. Előadások, kiállítások, koncertek, a tudomány, a művészetek, a kulturális és diplomáciai kapcsolatok számtalan különböző megközelítésében – őszinte barátsággal.

Az ünnepi klubdélutánon, a Társaság fennállásának 15 évfordulóján, felszólalnak az elnökségi tagok, felelevenítve legkedvesebb emlékképeiket. A Spanyol Nagykövetség képviselőjében Fernando Escribano Martín, spanyol történelem és földrajz tanár tart rövid előadást a „A spanyol-magyar kéttannyelvű oktatás a pécsi Kodály Zoltán Gimnáziumban” címmel. Fellépnek a Pécsi Flamenco Egyesület kezdő táncsoportjának tagjai gitárzene kísérettel. A rendezvény háziasszonya Nagy Sándorné, a Pécsi Magyar-Spanyol Társaság elnöke.

## ESSÊNCIA BRASILEIRA

május 4.

**19:00 ESSÊNCIA BRASILEIRA (SANTOS SP, BRASIL)**  
BOSSA NOVA & JAZZ!  
PTE ÁOK AULA – PÉCS, SZIGETI ÚT 12.

A zenekar Santosban, Brazília egyik legfontosabb zenei központjának, São Paolónak a kikötővárosában alakult. Repertoárjuk legnagyobb részét a világ minden táján ismert és kedvelt bossa nova adja, ám otthonosan mozognak a jazz, a szamba, vagy a hagyományos karneváli zenék, az axé, a pagode világában is. A csapat virtuóz képességű hangszeres zenészei (basszus és violão, billentyűk, dob) a briliáns hangú, egyedi stílusú Celso Lago énekéhez adnak kíséretet. A hazájukban rendkívül elismert zenészek számára elérkezett az idő, hogy nevüket Európában – mindenekelőtt Magyarországon – is megismerjék. Büszkék vagyunk arra, hogy a magyar közönség először Pécsen találkozhat az óceánon túlról érkező autentikus brazil zenei kultúra eme igazán magas színvonalú képviselőjével – az Al Di Meola projekt 2007. márciusi koncertjének helyszínén, a PTE ÁOK Aulában.

**22:00 KINO – DEPOIS PARTY!**  
**DJ CANDELA (BR), DANI (HU), MÁRK (HU), BARDZO (HU)**  
URÁNIA MOZI – PÉCS, HUNGÁRIA U. 19.

Oé!i Öröm  
ZENEI FESZTIVÁL



Jegyek elővételben a Pécsi Kulturális Központ Széchenyi téri irodájában kaphatók 800 Ft-os áron, valamint a koncert napján a helyszínen 1300 Ft-os áron.

## ESSÊNCIA BRASILEIRA & SZILVÁSI GIPSY BAND

május 5.

**18:00 ESSÊNCIA BRASILEIRA (SANTOS SP, BRASIL)**  
& SZILVÁSI GIPSY FOLK BAND (HU)  
KÖZREMŰKÖDNEK:  
DJ BOOTSIE - SCRATCH (YONDERBOI, ZAGAR)  
SIMON ÁGNES, HASTÁNC  
PÉCS, JÓKAI TÉR

Az est folyamán két világszínvonalú együttes találkozik egymással, a bossa novát és egyéb brazil zenei stílusokat játszó Essência Brasileira és a tradicionális cigány zenei alapokon (egyáltalán nem) nyugvó Szilvási Gypsy Folk Band. A koncert egy része egy eddig példa nélküli, a végletekig izgalmas zenei kísérlet, melynek során a brazil és a cigány zenészek, valamint az ország egyik legelismertebb scratcherének közös, fúziós kísérleteibe hallgathatunk bele. Olykor (has)tánc.

**20:00 FESTA – FIESTA (NEM CSAK) LATIN PARTY**  
LOS BONGOS COCTAIL BAR & CAFÉ  
PÉCS, JÓKAI TÉR 6.

